



288334

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7248966 / 16.06.2021  
Purch. ord. no.: 5500044951  
Purch. ord. Date: 05.10.2020  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30023627 / 16.11.2020  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
Packager Int. Cons.:

01 Serie

Person in charge: Hochreiner, Hr.  
Tel. no. / Fax: 07942/99-3440 / 07942/99-3497

loading station: 14248

1802P5888

### Delivery note

5011343117

Weights (gross/net)

Gross weight 790,780 KG Net weight 658,380 KG

| Item   | Material<br>Description                                                          | Quantity | Weight     |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| 000010 | 2510312061<br>Clutch Housing cpl<br>Customer article number: 2510312061Position1 | 60 PC    | 658,380 KG |
| 900001 | TBA-501494<br>Plastic Pallet                                                     | 2 PC     | 29 KG      |
| 900002 | TBA-501712<br>Tray CH DCT300 RSA fin-black/green/blue                            | 12 PC    | 103 KG     |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

### KUEHNE+NAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 60

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 23/06/21

Firma

SI NO

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

1-1U leicht y compris et 21+22

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.  
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.Die mit fett gedruckten Untertitel müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.  
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

| rosa = Exemplar für Absender<br>bleu = Exemplar für Empfänger<br>grün = Exemplar für Frachtführer                                                                                                                                                                                                      |  | rose = Exemplaire pour l'expéditeur<br>bleu = Exemplaire du destinataire<br>vert = Exemplaire du transporteur                                                                              |  | rosa = Exemplar voor afzender<br>blau = Exemplar voor geadresseerde<br>groen = Exemplar voor vervoerder |  | rosa = Essemplare per mittente<br>blu = Essemplare per destinatario<br>verde = Essemplare per trasportatore                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | pink = Copy for sender<br>blue = Copy for consignee<br>green = Copy for carrier    |  | rosa = Exemplar for sender<br>blue = Exemplar for modtager<br>grøn = Exemplar for beforderer                                                                                                                                                                                      |  |                                                                        |  |                                     |  |                                     |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------|--|-------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><br><b>Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br>Werk Bad Windsheim<br>- Logistik -<br>Burgbernhelmer Straße 5                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                         |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                        |  |                                     |  |                                     |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><br><b>Magna SPN</b><br><b>Via Dei Ciccamini 4</b><br><b>70026 Modugno</b>                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                         |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br><b>Internationale Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>D - 71634 Ludwigsburg</b><br><b>www.schweitzer-spedition.de</b>                                                                                                                                                                  |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                        |  |                                     |  |                                     |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><br>Ort/Lieu<br><br>Land/Pays <b>Modugno Italien</b>                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                         |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)<br><br><b>5408</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                        |  |                                     |  |                                     |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><br>Ort/Lieu<br><br>Land/Pays <b>7106 21</b><br><br>Datum/Data <b>Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b>                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                         |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Reserves et observations des transporteurs<br><br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                                |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                        |  |                                     |  |                                     |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br><br><b>Logistik -</b><br><b>1269 248</b>                                                                                                                                                                                                         |  | <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br><br><b>28 Palet. Cichlid geflügeltes</b><br><b>30 Palet. Pumpe, Muttern, Support, Roeder beyl.</b><br><b>8 Palet. Kuppelwagen</b> |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis                                                      |  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Designation officielle de transport |  | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                                                                                                                                                                                                                      |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br><br><b>20337 kg</b> |  | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³ |  |                                     |  |
| <b>UN-Nummer</b><br>Numéro UN<br><br><b>UN</b>                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>Ben. s. Nr. 9</b><br>Nom voit N°9                                                                                                                                                       |  | <b>Gefahrzettelnummer-Nr.</b><br>Numéro d'étiquette                                                     |  | <b>Verp.-Gruppe</b><br>Groupe d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | <b>Tunnelbeschränkungscode</b><br>Code de restriction en tunnels                   |  | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br><br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br><br>Zwischensumme<br>Solde<br><br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br><br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer |  | <b>Absender</b><br>L'expéditeur                                        |  | <b>Währung</b><br>Monnaie           |  | <b>Empfänger</b><br>Le Destinataire |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                        |  |                                     |  |                                     |  |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                        |  |                                     |  |                                     |  |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                        |  |                                     |  |                                     |  |
| <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                        |  |                                     |  |                                     |  |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à <b>Bad Windsheim</b> am<br>le <b>17.06.21</b>                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                        |  |                                     |  |                                     |  |
| <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises Datum<br>Date                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                        |  |                                     |  |                                     |  |
| <b>22</b> <b>Magna</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                        |  |                                     |  |                                     |  |
| <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                        |  |                                     |  |                                     |  |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>en Geographischen                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                        |  |                                     |  |                                     |  |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                        |  |                                     |  |                                     |  |
| <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz <b>HN VA 382</b><br>Anhängern                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                        |  |                                     |  |                                     |  |
| <b>28</b> Paletten-Absender - Expéditeur des palettes<br><b>Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</b><br><b>KLEINER-NAGEL S.r.l.</b><br><b>Via dei Ciccamini, Str. 4</b><br><b>70026 Modugno (BA)</b><br><b>22.06.2021</b><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b> |  |                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                        |  |                                     |  |                                     |  |
| Benutzte Gen.-Nr. <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                        |  |                                     |  |                                     |  |